

faire voir & aprouver (explicite) par des Abscheids [von Baden] & par ainsi nous Serons fort plus esloingnés a traicter l'Alliance, laquelle cy devant nous avoit Jamais obligé a s'offense d'autruy come ayant esté simplement deffensive ny moings nous avoit esté permi par celle d'envahir les pays ou terres des nos Allies comprises dans Les traictés soit de la ligue Hereditaire, de l'Alliance de savoy ou de Mylan: Touchant l'assemblee d'Arauw [der neugl. Orte] gouverné par l'esprit maling Je crois qu'elle se tient pour contrarier les Catholiques dans toute L'Europe commancant par la france, dont les Hugenots se soubsmettent a la protection du [lord-] Protecteur Olliver [Cromwell] en cas que le Roy [Ludwig XIV.] eust besoing d'assister il se contentront bien de la seul deffensive."

Konzept, in franz. Sprache
AH 27, 181^v

86

1659 Januar 28., Schwyz

A

BRIEF VON [WOLFGANG DIETRICH THEODOR] REDING AN AMMANN [BEAT II.]
ZURLAUBEN, ZUG

"Je voudrois de bon Coeur que vous eussiez peu venir a küsnacht La ou Monsieur le Collonel [Jost] pfifer & moy avons eu une entreveu sur les lettres que vous m'avez envoyees de l'affaire des piereries, m'ayant fait une Relation fort ample comme toutes choses se sont passées, qui sont a mon advis en bonnes termes & les resolutions bien pruises & pourveu que les 2 sollicitateurs [Beat II. Zurlauben? und Johann Jakob Rahn] soient diligens & actifs (ainsi que ie l'espere) l'affaire pourra reussir a nostre Contentement par le Mojen du Sieur [Theodore] fries, qui s'en trouve fort Interessé, ayant traité avec plusieurs Collonels & Capitaines pour Leur portions des piereries & payementz, qui en doibuent provenir." Fries wolle alle ihre Forderungen geltend machen und dabei auch die nicht ausschliessen, an deren Abgeltung noch überhaupt keine Zahlungen geleistet worden seien. "Les dicts Sieurs sollicitateurs pretendent agir & fere tout ce qu'ilz pourront pour acheminer cest affaire a son but avant La Venue des deputez pour La solemnisation de L'alliance, laquelle, a ce qu'ill m'a dict, aura son Cours, m'ayant assuré que Mess. de Berne [Schultheiss und Rat] ayantz

faict & parfaict L'alliance & Receu Leur payementz, ont accordé une Levée d'un Regiment que le Sieur Cappitaine [Hieronymus?] d'Erlach des gardes Commendera, ne voulans rien du tout avoir a faire avec [Johann Rudolf?] Werdmüller, qui pretend un Regiment Comme Berne, adioutant Le dit sieur Collonel pfiffer, que Les deputez de Berne [Anton von Graffenried und Johann Jakob Bucher] ont dict, que pas un homme sortira de chez eux, que Les Cantons n'ayent sollemnize & Juré L'alliance en france."

Dies zur Kenntnis genommen, sei man auf die gegenwärtigen Zeitprobleme zu sprechen gekommen, "*& avons trouvé que L'intention De [Sebastian Peregrin] Z[wy]ler [?] De tenir Les Cantons en une perpetuelle confusion & Contradiction, tousiours pretz a prendre les Armes Les uns Contre les aultres, prent pied a present parmy ceux qui L'ont le plus persecuté".* Dabei würden sich wiederum die Geistlichen ganz speziell hervortun. "*Monsieur Le Nonce [Federico Borromeo], L'esvesque de Constance [Franz Johann Vogt von Prassberg-Summerau], son Commissaire a Luzerne [Pfarrer Jakob Bissling], Le prevost Curé d'Uri [Johann Melchior Imhof, Pfarrer in Altdorf,] & tous les aultres Cures poussees par Le Commendementz des susdicts chefs de ne point prester L'oreille en fassan que ce soit aux propositions faites dernièrement [à la diète] a Baden, apres nous aultres n'ayons ce parti si fort & animé du Zele qu' ilz ont Contre les protestans, nous ferions Contre dire, quoy qu'on sache ce que la sentence des Juges Catoliques & Les Memoires qui ont est presentez durant Le traité de paix aux 4 Juges [BS, FR, SO und SH] & que Les abscheidts [de Bade] de 1651 & 53 fassent mention qu' ill i a des choses non encore terminées, Lesquelles on a promis vouloir expedier amiablement par Le droit."* In diesem Zusammenhange werde er, Zurlauben, sich bestimmt erinnern, dass sich damals der Bischof von Konstanz nie eindeutig gegen Zürich ausgesprochen habe. Umso mehr erstaune es jetzt, "*qu'ill a mandé a Luzerne Le grand Contentement qu'ill a Receus ayant entendu qu'on n'avoit pas seulement reffusé les 27 articles proposez a Baden, ainsi qu'on ne les avoit pas volu prendre en abscheid, nous exhortant de ne Condescendre a pas un d'iceux, pour estre Contraires alla Religion Catholique etc."*. Wie ihm übrigens inzwischen zugetragen worden sei, beabsichtige der Bischof zusammen mit den Aebten von St. Gallen [Gallus II. Alt] und von Einsiedeln [Plazidus Reimann] eine Konferenz abzuhalten und dabei ein Papier auszuarbeiten, das alle ihre Klagen gegenüber Zürich und den

neugl. Orten insgesamt festhalten solle. Dieses solle dann den eidg. Orten anlässlich der nächsten Tagsatzung in Baden zur Beratung vorgelegt werden. Dabei aber würden die genannten Prälaten schlicht und einfach vergessen, "*que si nous ne voulons escouter Les propositions susdictes, que les protestans ne voudront point escouter Les Leurs*". Daher sehe er jetzt schon voraus, "*que ces Messieurs mettront allarme en nos quartiers, pour les deffendre & maintenir a Cause des Injustices & tantz que ceux de Zurich leur font de tous Costez, despouillans les Cloistres & les hospitaux de Leurs Revenus*". Schliesslich möchten die Prälaten auch darauf hinweisen, dass die Rechte der kath. Orte "*envers ceux de Baden, Rapperswil etc.*" - dies ein Umstand, den weder sie, die Prälaten, noch die kath. Orte hinnehmen könnten - immer mehr beeinträchtigt würden. Deshalb gelte es, ihre Kräfte zu vereinen und geschlossen dagegen vorzugehen. "*Voila comme les Intentions de Z[wyl]er seront poussees par ceux qui ont esté par Le passe & a present se disent ses ennemis; ce qu'ilz voileront si bien que le Commun peuple, sans se prendre Garde, se trouvera envelopé a une nouvelle Roupture & Guerre, Cappable pour perdre tout l'estat de la Suisse, n'est ce pas la ce Z[wyl]er demande & y travaille alla Cours de L'empereur [Leopold I]?"* Gott möge sie durch seinen Heiligen Geist führen und erkennen lassen, was zum Nutzen aller vorzukehren sei.

Seiner Meinung nach gelte es den Frieden, den zu bewahren sie der Papst [Alexander VII.] in seinem Breve vom 26. Oktober 1658 so eindringlich beschworen, unter allen Umständen zu retten. Wenn er, Zurlauben, [bei der Kanzlei] in Baden den Abschied anfordere - selber sei er schon seit 3 Tagen in dessen Besitz -, solle er doch auch eine Kopie des genannten päpstlichen Breves verlangen, "*& vous verrez si les sentimentz des nos pasteurs s'accomodent avec ceux du St. pere Le pape, qui est Leur chef*".

Wie ihm Oberst Pfyffer versichere, würden, um über die letztthin [von ihrem Gesandten Johann Anton Wirz] aus Wien eingetroffenen Neuigkeiten zu beraten, die [V] kath. Orte demnächst [von Luzern] zu einer Konferenz einberufen. "*Lesquelles avec La lettre de participation De Luzerne Je Vous prie de voir & vous verrez Comme Wirtz a Refuté les discours que Z[wyl]er seme en La Court de viene, qui m'ont donne subiect & matiere pour vous escrire ce que dessus.*"

Laut Pfyffer habe der [franz.] Ambassador [Jean De la Barde] an den Hof geschrieben und diesen angehalten, ihm die nötigen Gelder zur Verfügung zu stellen, damit er den kath. Orten, gleich wie er dies den neugl. Orten gegenüber schon getan, endlich eine Pension auszahlen könne. Hoffentlich werde Frankreich diesbezüglich Wort halten und dadurch seiner Bündnispflicht gegenüber gerecht werden. Schliesslich könne es nur dann von ihnen dessen genaue Einhaltung verlangen, wenn es ein gleiches tue. PS. Angesichts der Tatsache, dass die span. Faktion in den kath. Orten Z[wy]er treu Gefolgschaft leiste, solle er den Inhalt dieses Schreibens vertraulich behandeln.

"28. Janvier 1659. respondu le 30. eiusdem par Cap. [Hieronymus?] Rigert"

Original, in franz. Sprache, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben AH 27, 182-183

87

1657 Mai 27.

A

AUFZEICHNUNGEN BEAT II. ZURLAUBEN UEBER DIE WAHL DER AEBTISSIN
M. VERENA WIRTH [VON FRAUENTHAL]

Am Dreifaltigkeitssonntag, den 27. Mai, kurz nach dem Tode der Aebtissin M. Cäcilia Huber, sei in Gegenwart des Abtes [Bernhard Keller] von Wettingen, des ordentlichen Visitators [von Frauenthal], sowie der beiden Konventualen, P. Gabriel [Moser] und P. Konstantin [Imfeld], Frau M. Verena Wirth aus Waldshut einstimmig zur neuen Aebtissin gewählt worden. Bei diesem Wahlakt sei auch Dekan Jakob Hafner, Pfarrer von Zug, dabeigewesen.

Untengenannte Abgeordnete hätten - wie dies im Vertrage von 1602, der zwischen Abt Peter II. [Schmid] selig sowie dem Kloster und dem Kastvogt geschlossen, vorgesehen sei - der neuem Aebtissin im Namen von Ammann [Stabführer] und Rat der Stadt Zug die Pflege und Verwaltung der zeitlichen Güter anvertraut. Gleichzeitig habe die Stadt Zug als Kastvogt den Visitatoren empfohlen, der neuen Aebtissin ans Herz zu legen, dass - falls sie junge Töchter "*von frömbden Orthen*" aufnehmen wolle - sie dies